

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 29 agosto e 5 settembre 2007

appartenere a | comunque *o* lo stesso | dicci | pericoloso / pericolo | un ponte | scegliere **di** | servire

D: **Come sto?** = How do I look?

R: **Stai benissimo.** = You look great!

comodità *noun, f.* (l'essere comodo) comfort, comfortableness; convenience, comfort: la mia casa ha tutte le comodità moderne, my house has all modern conveniences (o comforts); [fig.] convenience: ho la comodità di avere l'ufficio a pochi passi da casa, having the office only a short walk from home is a great convenience | (commercio) comodità di pagamento, easy terms

confondersi

mi confondo
mi sono confuso (-a)

sono confuso (-a)

nascondersi

mi nascondo
mi sono nascosto (-a)

sono nascosto (-a)

sposarsi

mi sposo
mi sono sposato (-a)

sono sposato (-a)

sedersi

mi siedo
mi sono seduto (-a)

sono seduto (-a)

essere seduto/-a/-i/-e = to be sitting; to be seated:

Sono seduta qui

Siamo seduti

Dove sei seduto?

Allora, siete tutti seduti?

È seduto laggiù

Sono sedute = They are sitting (tutte femmine)

sedersi = to sit down; to get seated: mi sono seduta sopra il giocattolo | mi ero seduta

essere a posto = (in ordine) to be tidy; (sentirsi soddisfatto) to be feeling alright: sono a posto!

È tutto a posto? = Is everything alright?

fare apposta = to do (*something*) on purpose: L'hai fatto apposta! No, non l'ho fatto apposta!

grandezza *noun* (l'essere grande) greatness, bigness; (larghezza) width; (ampiezza) breadth; (profondità) depth; (altezza) height; (dimensione, misura) size; (formato) size, format; [fig.] greatness: la grandezza di Roma, the greatness of Rome

- grandezza naturale, life-size: un ritratto a grandezza naturale, a life-size portrait
- Sua grandezza, His Highness, His Lordship

mite *adj* mild, gentle, meek; (temperato) mild, temperate: un inverno mite, a mild winter; light, lenient: sentenza mite, light sentence; (moderato) moderate, reasonable: prezzo mite

pepare (pepo) *vt* to pepper: hai pepato la carne? Gli piace la carne molto pepata.

salare *vt* to salt, to put salt in, to add salt to: salare il brodo, to add salt to the broth; (mettere sotto sale) to salt: abbiamo salato le olive fresche dall'albero; (in salamoia) to pickle, to brine.

I semi di finocchio sono usati per **il salato** e l'anice per **i dolci** e liquori.
Il miele è un alimento prezioso, va benissimo con il dolce e **il salato**.

Ho **preso** troppo sole e adesso mi sento male.
Ho preso **freddo** ieri notte.
Ho preso un brutto **raffreddore**.

D: Quando ritorni? R: **Fra** tre giorni.
Sono **più** stanca **di** te.
Ecco **le ultime** notizie di oggi dall'Italia e dal mondo.
Lo zaino non è **mio**. Penso che **sia** di Gianna.

Sei **la più bella** donna che io **abbia** mai visto.
Sei bellissima.

Stai benissimo oggi.

Prego signora **si accomodi**.
Accomodatevi.

Accomodati pure e chiacchiera con noi.
Non ti preoccupare, **stiamo benissimo**.

aggettivo → noun

alto → altezza

bello → bellezza

certo → certezza (certainty)

debole → debolezza

dolce → dolcezza

fresco → freschezza

gentile → gentilezza

grande → grandezza (size; greatness)

leggero → leggerezza

aggettivo → noun

lungo → lunghezza

morbido → morbidezza

pesante → pesantezza

ricco → ricchezza

saggio → saggezza

schifo → schifezza

sicuro → sicurezza (safety, safeness, security)

stanco → stanchezza

triste → tristezza

aiutare **a**

andare / venire **a**

arrivare **a**

aspettare **a**

continuare **a**

esitare **a**

imparare / insegnare **a**

mandare **a**

provare **a**

riuscire **a**

abituarsi **a**

divertirsi **a**

fermarsi **a**

impegnarsi **a**

cominciare **a**

to begin

incominciare **a**

to start

iniziare **a**

to begin/start

mettersi **a**

to begin

riprendere **a**

to start over

costringere **a**

forzare **a**

obbligare **a**

convincere **a**

insistere **a**

persistere **a**

persuadere **a**

provocare **a**

42,400 Results for **essere a posto**

728 Results for **stare a posto**

202 Results for **essere a mio agio** (=to be at ease)

114 Results for **stare a mio agio**

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 22 agosto 2007

corrente = fluent | faraona = guinea fowl, guinea hen | gocciolare | una pompa / pompare | tramite

Dov'è il **mercato**?

dal Living Language® Calendario 2007:

Vorrei due **fette** di pizza.

Enzo è il mio **braccio** destro.

Come funziona la **lavatrice**?

L'appartamento ha una **lavastoviglie**?

Abbiamo tutti **gli ultimi** elettrodomestici.

We have all the latest household appliances.

Vorrei prenotare un tavolo.

I'd like to reserve a table.

Ho mal di **denti**.

I have a toothache.

C'è pericolo?

Is it dangerous?

L'acqua è **profonda**?

Is the water deep?

Si può **fare il bagno** nel lago?

Can you go swimming in the lake?

Un **pacchetto** di biscotti, per piacere.

A package of cookies, please.

Gli piace la vita **comoda**.

He likes the easy life.

Negli Stati Uniti la libertà di **stampa** è sacra. Freedom of the press is sacred in the U.S.

Egregio Signore,

Dear Sir,

Distinti saluti,

Sincerely yours,

Paghi tu **il pedaggio**?

Will you pay the toll?

Puoi contarci!

You can count on it!

Come si prenota il **campo da tennis**?

How can I book the tennis court?

In questa foto, **siete venuti** molto bene.

You came out very nice in this picture.

Sto sognando le spiagge di **sabbia** bianca.

I'm dreaming of white sand beaches.

Vi **consiglio** il fagiano in salmi.

I recommend the pheasant cooked in wine.

C'è un'**ampia** scelta.

There's a wide selection.

Che **taglia** di gonna vuole?

What size skirt would you like?

Che **numero** di scarpe porta?

What size shoe do you wear?

Che **colpo** di fortuna!

What a stroke of good luck!

Servite insalata **di mare**?

Do you serve seafood salad?

È **tutto pepe**!

He's full of life!

È stato un **pirata della strada**.

It was a hit-and-run driver.

Che vuoi--sono maschi! = Boys will be boys! (lit.: what do you expect-they're guys)

Questo lavoro **mi sta prendendo** troppo tempo. = This work is taking me too much time.

Tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare. = Easier said than done. (lit.: between the saying and doing, there's a sea in the middle.)

tariffa *noun* tariff, rate; (prezzo) price, charge; (rif. trasporti pubblici) fare: tariffa aerea, air fare

tariffa fissa, fixed tariff, fixed rate | tariffa ridotta, lower rate, reduced rate

tariffa intera, full fare | mezza tariffa, (nei trasporti pubblici) half fare

tariffa ordinaria (o normale), normal tariff, standard tariff, ordinary rate

tariffa postale, postage, postal rate || tariffa telefonica, telephone charge

mettere *qualcuno nei guai* = to get *someone* into trouble

Il guaio è che fa troppo caldo. **Il guaio è che** lei è una delle mie migliori amiche.

Ecco una lista delle **esclamazioni** più usate in Italia. Sono sicura che ci sono tante altre:

* **Ah** – può indicare dispiacere (Ah, mi dispiace tanto) soddisfazione (Ah, Che bel posto!) o rabbia (Ah, che bugiardo!)

* **Ahi** – indica dolore fisico

* **Accidenti** – si usa per esprimere meraviglia (Accidenti, che capelli! Accidenti, che bella casa!) o *delusione* (=disappointment) (Accidenti, sono in ritardo!)

* **Appunto** – viene usato per confermare qualcosa che ha detto qualcun altro.

* **Beh** – si usa per fare una domanda alla fine di un discorso (Beh, che ne pensi di quello che ti ho raccontato?) o anche per comunicare incertezza, dubbio (Beh, veramente non so.)

* **Boh** – Esprime incertezza o non conoscenza ma anche meraviglia, incapacità di comprendere una situazione strana o ambigua (Boh, non so che dirti...)

* **Basta** – oltre a essere usato per ordinare a qualcuno di smettere di fare qualcosa (Bambini, basta con questo rumore!) può anche indicare insofferenza (Basta! Non ne posso più!)

* **Caspita** – Esprime meraviglia, *sia* in senso positivo *che* negativo (Caspita, che bella casa! – Caspita, che freddo!)

* **Dai** – serve per *incoraggiare* (Dai! *Provalo!*)(Dai! Vieni con noi!) o per esprimere *incredulità*. In quest'ultimo caso si usa con il 'ma' (Ma dai! Non ti credo!) (alternativo: Ma va'!)

* **Ehi** – si usa per attirare l'attenzione di qualcuno (Ehi, sono qui!) anche in modo brusco (Ehi, smettila!)

* **Gnam** = yum-yum

* **Meno male** – esprime *solievo* (Meno male che sei arrivata!)

* **Ue'** = Hey!

* **Uffa** – indica *noia*, (=boredom) *fastidio* (=bother) (Uffa! Sono stufo di questo tempo!)

CONGIUNTIVO

Presente sia, sia, sia, siamo, siate, siano

Imperfetto fossi, fossi, fosse, fossimo, **foste**, fossero

USED IN CONDITIONAL CONTRARY-TO-FACT, INTRODUCED BY **SE**.

Se **fossi** un uomo non userei nessuna arma.

Se **fossi** una verdura sarei:

Se **fossi** un animale marino sarei: una foca

Se **fossi** un evento atmosferico sarei: una tempesta

Se **fossi** un'emozione sarei: la serenità

Se **fossi** una materia scolastica sarei: la storia d'arte.

Se **fossi** un pasto, sarei spaghetti aglio olio e peperoncino

Se **fossi** una bevanda sarei...

Se **fossi** un dottore, andrei...

Se **fossi** ricco, comprerei una casa in Italia

Se io **fossi** capace, lo tenterei.

Se io **fossi nei tuoi panni**, accetterei. = If I were you, I'd accept

Se io **ingrassassi**, mi ameresti lo stesso (o comunque)?

Se io **scrivessi** a lei mi risponderebbe?

Se io **mi buttassi** nel mare, mi seguiresti?

Se **avessi** meno paura, mi butterei da un aeroplano.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 15 agosto 2007

balena / baleno | l'elenco | la felicità | in fondo | incantevole | negozio di libri | simile a, similar to

1,940 Results for **un sacco di guai**

10 Results for **guai doppi** (50% foreign translations)

43,900 Results for **la signora che**

71 Results for **la signora la quale** (from biblical or older literature)

La signora la quale è venuta ieri sera, the woman who came last night
who = **che** o il quale, **la quale**, i quali, le quali || whose = il cui, **la cui**, i cui, le cui

contour *noun* contorno, profilo TOPOGRAFIA - isoipsa, curva di livello.

to contour *vt* segnare il contorno di, disegnare il contorno di; (of roads, etc.) costruire seguendo i contorni del terreno | contour map, carta a curve di livello

incrocio *noun* (l'incrociare) crossing; (punto d'incrocio) crossing, crossing point, cross: l'incrocio di due travi, the crossing of two beams; (in città) crossing: incrocio pericoloso, dangerous crossing; (fuori città) crossroads; (ferrovie) crossing; (l'incrociare) crossing, crossbreeding, interbreeding; (frutto dell'incrocio) cross, crossbreed; cross-fertilization, cross-pollination; (frutto dell'incrocio) cross; *fig.*(via di mezzo) mix(ture): un incrocio tra Maratea e Matera
incrocio autostradale, highway intersection | incrocio stradale, (road) intersection

subire (subisco, subisci) *vt* to suffer, meet with, endure: subire le conseguenze di qualcosa, to bear (or suffer) the consequences of something; subire un torto, to suffer a wrong; per colpa tua ho dovuto subire tutti questi insulti; (sopportare con coraggio e rassegnazione) to put up with; to go through, to experience: subire un interrogatorio, to undergo an interrogation; to have, undergo: subire un'operazione, to have an operation
subire il fascino di qualcuno, to succumb to somebody's charm.

Se la gente non ha fiducia nelle forze dell'ordine significa che preferisce non denunciare eventuali crimini **subiti** (scippi o danni a cose) quindi le denunce (sulle quali si basano queste indagini) diminuiscono e Roma risulta la città più sicura d'Europa!

La società Aviapartner non **ha subito** nessun provvedimento di sospensione da parte dell'Ente Nazionale Aviazione Civile della propria operatività sull'aeroporto di Fiumicino.

Nella soap "un Posto al Sole" quale personaggio vi piace **di più**?

Quale ti piace **di più**? Quale auto vi piace **di più**? Parlando di motori....quale vi piace **di più**?

Qual è la pubblicità che vi piace **di più**? Quella che mi piace **di più** è _____.

L'attore che mi piace **di più** è _____

Vi piace **più** halloween o carnevale? E perchè?

Ti piace **più** corteggiare o essere corteggiata/o?

Ti piace **più** uscire o stare a casa? | Non mi piace **più** uscire. È troppo stressante!

Se vuoi sapere **di più** basta che me lo chiedi!

Corriere della Sera - Il Belpaese non piace **più** agli italiani.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 1 & 8 agosto 2007

Ha sofferto per il cambio di fuso orario. He suffered from jet lag.

Literally: He suffered from the change in time zone. (fuso orario, day-light saving time)

Riesce a fargli fare tutto quello che vuole. She has him wrapped around her finger.

Literally: She manages to make him do what she wants.

Mia figlia ha sei anni e mio figlio **ne** ha tre. My daughter is six and my son is three.

avere senso = to make sense: non ha senso, it doesn't make sense

fare senso =

attualmente *adv* at present, at the present time, now, nowadays.

actually *avv.* realmente, veramente: are you actually going to London?, andrete veramente a Londra?; (in actual fact) in realtà, effettivamente; (even, indeed) proprio, davvero, sul serio, veramente: do you actually mean it?, lo dici sul serio?

eventualmente *adv* in case, if necessary, in that case: eventualmente dovessi sapere qualcosa, if (o in case) you should hear anything.

eventually *avv.* alla fine, infine, finalmente.

What is it for? = **A che cosa serve?**

What are they for? = **A cosa servono?**

Who's it for? = **A chi serve?**

Who are they for? = **A chi servono?**

There are two of us. = **Siamo in due.**

There are 20 of us. = **Siamo in venti.**

You're looking good today = **Stai bene oggi.**

I've got to look into it. = **Devo informarmi.**

cialda = wafer | **l'ostia** = (liturgia) the host

come = (nei comparativi di uguaglianza; sometimes used with "così" or "tanto") (as..) as: bianco come la neve, (as) white as snow; sono alto come te, I am as tall as you (are).

farsi notte, sera, tardi, buio, giorno, luce =

ricevimento = reception: sala da ricevimento, reception room

una schifezza = una cosa preparata molto male, detto in particolare di cibo cattivo.

Questa settimana siamo andati in montagna a celebrare **un** matrimonio della figlia di amici. Era una bella fine-settimana con bel tempo e meravigliose feste. La sposa e **lo** sposo **sembravano** molto felici e molto molto innamorati. La cerimonia era fuori ma il ricevimento era nel ristorante, The Larkspur a Vail. Per la cena abbiamo scelto tra manzo, pesce, o gnocchi. C'erano anche tre scelte per il dessert: torta di cioccolato con bacche ubriache, *torte di tazze*, o tre tipi di gelato (pistacchio, espresso, e vaniglia). Abbiamo ballato e abbiamo chiacchierato con amici e ci siamo divertiti. Finalmente, **partendo dalla** festa, siamo andati fuori e siamo seduti alcuni minuti, ancora ascoltando la banda, e **ci siamo goduto** il cielo illuminato di stelle. Speriamo **che** la coppia ha (o abbia) una vita lunga e felice insieme

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 18 & 25 luglio 2007

la fabbrica | d'italiano | laggiù ~ lassù | lasciamo perdere | licenziare | modulo | nebbia | riempire

È di qua, it's over here

È di là, it's over there

orrore, orrori = horror(s)

un **pozzo** = a well: il pozzo nel cortile

for this reason:

per questo motivo (1,600,000 Results)

per questa ragione (403,000 Results)

that's why:

perciò (4,010,000 Results)

ecco perché (878,000 Results)

etichetta (1) *noun* label, docket, ticket; (cartellino del prezzo) price tag: il prezzo è indicato

sull'etichetta, the price is shown on the label; [fig.] label | Mi piace questa etichetta.

etichetta dell'albergo, hotel label | etichetta della bottiglia, bottle label

etichetta da incollare, stick-on label, gummed label

mettere un'etichetta a qualcosa, to label something.

etichetta col prezzo, price tag, price label, price ticket

etichetta (2) *noun* (cerimoniale) etiquette: l'etichetta vuole che il giovane saluti per primo la persona più anziana, etiquette requires a young person to greet an older one first.

badare all'etichetta, to be an observer of form, to stand on ceremony

etichetta di corte, court etiquette || senza etichetta, unceremoniously, informally

pazzo *adj* mad, insane, lunatic, crazy, nuts; (sfrenato) wild, mad, frenzied; (stravagante) eccentric, odd, strange; (insensato) senseless, wild, foolish, mad: discorsi pazzi, wild talk.

noun (f. -a) madman(-woman), lunatic: urlare come un pazzo, to shout like a madman.

essere pazzo per qd., to be crazy about someone, to be mad about someone.

essere pazzo per qc., to be crazy about something, to be mad about something.

andare pazzo per qd., to be crazy about someone, to be mad about someone.

andare pazzo per qc., to be crazy about something, to be mad about something.

pazzesco (-chi) *adj* mad, wild, foolish, crazy; (insensato) absurd, foolish, senseless, mad:

un'impresa pazzesca, a foolish venture; [fam.] extraordinary, incredible.

un giorno pazzesco, a crazy day | velocità pazzesca, breakneck speed

pazzia *noun* madness, insanity, lunacy; (azione) madness, folly: sarebbe una pazzia, it would be

sheer folly, it would be madness | dire pazzie, to talk nonsense | pazzia furiosa, raving madness

raddoppiare [essere] *vt* to double: raddoppiare lo stipendio a qd., to double s.o.'s salary;

(aumentare) to double, redouble, increase: raddoppiare i propri sforzi, to redouble one's efforts ||

vi to be doubled, double: il reddito annuo è quasi raddoppiato, annual income has almost

doubled; [fig.] (crescere) to double, increase.

scottare (aus. avere) *vt* to burn, scorch; (con liquido bollente) to scald; (far cuocere brevemente)

to half-cook; (in acqua calda) to parboil; [fig.] (offendere) to sting, gall, nettle, hurt | *vi* to be hot,

to be burning (o scorching): il sole scotta, the sun is burning (o very hot); (essere troppo caldo) to

be too hot: la minestra scotta, the soup is too hot; to burn, to be burning (o very hot): la fronte gli

scotta per la febbre, his forehead is burning with fever; (profondo interesse) to be burning (o

pressing): un problema che scotta, a burning problem; (causare viva preoccupazione) to be dangerous (o hot): la merce scotta, the goods are hot | **scottarsi** *vr* to burn (oneself); (con liquido bollente) to scald (oneself); [fig.] (fare un'esperienza spiacevole) to get burnt (burned).

scatenato *adj* unbridled, wild, unrestrained | è un diavolo scatenato, he's a holy terror
sfrenato (*agg & participio pass. di sfrenare*) (rif. a cavalli) unbridled; (rif. a veicoli) with the brakes off; (senza ritegno) immoderate: essere sfrenato nel bere, to be an immoderate drinker
un ragazzo sfrenato, a wild youth, a reckless youth (che non ha nessun controllo)
SINONIMI: incontrollato, scatenato; eccessivo, esagerato

nei saluti: tante belle cose! Auguriamo a voi tante belle cose, sperando che l'anno sia...
«**Tante belle cose!**» si dicono adesso gli amici, quando si lasciano. Per loro il vecchio «**Addio!**» è diventato insufficiente, anche perché significa un'umile e reciproca raccomandazione a Dio.

essere al verde = to be broke.

dovere informarsi = to have to look into (something): devo informarmi, I've got to look into it

fare le uova, to lay eggs

utente *noun m.f.* user: Guida per l'utente della videocamera; (consumatore) consumer, user

Scusami! Ti ho mandato il file sbagliato venerdì'!

La scorsa settimana prendevamo cura **delle** nostre due nipoti per tre giorni. Mercoledì sera **dopo essere partita dalla** classe italiana, le ho prese **dalla** casa dell'altra nonna. **Le** nostre nipoti erano sfrenate! Mangiavano troppo **zucchero** tutto il giorno. Makayla diventava molto triste e piangeva per quasi un ora. Sophia ed io provavamo **ad** aiutarla. Abbiamo cantato a lei e la ho dondolata ma lei era troppo stanca e aveva fame. Finalmente, si è stancata e Sophia, Giacomo ed io **abbiamo provato un grande sollievo**.

Lunedì: Stasera andro' alla mia **club di** libri. Ci incontriamo una volta ogni mese. Ci sono venti di **noi**. Dall'elenco di libri quale noi abbiamo **scelto** in agosto, leggiamo un libro ogni mese. **Ci** incontriamo in una casa **di** uno **dei** membri e **discutiamo** il libro **del** mese. Dopo la discussione prendiamo dolci e caffè' o te'.

Giovedì: Mentre stavo con i **miei** amici guardavo un piccolo uccello **che** costruiva un bel nido in un cestino di fiori che appendeva sotto il tetto. Prima della mia partenza l'uccello **ha fatto** due **uova** azzurre nel nido.

Venerdì: Sono **appena** arrivata a casa **da** un bel concerto a Chautauqua. Era **una di queste** sere dell'estate, calda e bellissima. Tutte **le porte** della sala di concerto **erano** aperte e mentre ascoltavo la musica osservavo la sera diventare notte e sentivo il vento **della** notte attraversava **per** le porte. **Era** un'esperienza Chautauqua perfetta.

Sabato: Sono andata a vedere un bel film **che** chiamato "Sicko". Sono andata con la mia amica. Il film raccontava la brutta crisi **del** sistema sanitario **negli** Stati Uniti.

Domenica: Oggi ho fatto un giro in montagna. Sono andata al "Craig Alberg". **È** un luogo dove quasi cento **anni** fa qualcuno **ha costruito** un albergo sul cima **di** un alto colle. C'era soltanto per quattro **anni**, poi **si è incendiato** completamente. Comunque la vista **dalla montagna** e' anche magnifica.

Bello e quello davanti a un nome fanno come l'articolo "the".

il 14 luglio 2007

Quel gatto è mio. (**il** gatto)

Oggi è una **bella** giornata. (**la** giornata)

Nel vaso ci sono dei **bei** fiori. (**i** fiori)

Quegli alberi sono meli. (**gli** alberi)

il	bel	quel
l'	bell'	quell'
lo	bello	quello
i	bei	quei
gli	begli	quegli
la	bella	quella
le	belle	quelle

N.B. Il mio gatto è **quello**.

I fiori rossi sono **belli**.

I miei soldi sono **quelli**.

Esercizio 1 *Completare le seguenti frasi con la forma corretta di " quello ".*

_____ bambino parla inglese molto bene.

_____ stadio è sempre affollato.

Vedi _____ auto?! E' mia.

_____ animale è feroce.

Salta su _____ cavallo e scappa.

Chi è _____ stupido.

_____ storia è incredibile.

_____ scalino è troppo alto.

_____ donna è molto bella.

Ho bisogno di _____ libri.

_____ cani sono pericolosi.

_____ studenti studiano molto.

Non so niente di _____ sciopero.

_____ modo di pensare è tradizionale.

_____ guanti sono i miei.

_____ zaino è molto comodo sulle spalle.

Esercizio 2 *Completare le seguenti frasi con la forma corretta di " bello ".*

Ho visto un _____ spettacolo.

Oggi è proprio una _____ giornata.

Che _____ fiori che hai!

Laura non ha una _____ faccia ma ha dei _____ capelli.

Che _____ stivali! Dove li hai comprati?

Elena è sempre elegante, ha sempre dei _____ vestiti.

Ogni sabato sera Attilio prende una _____ sbornia.

Chi è _____ uomo laggiù?

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 27 giugno & 11 luglio 2007

armadio / armadietti | lo champagne / lo chef | elicottero | guardava | scivolare | venire a galla

attendere (irr.: coniug. come tendere) *vt* 1 aspettare l'arrivo di qlcu. o qlco., oppure il verificarsi di un fatto: attendere il ragazzo; attendere l'inizio dello spettacolo; attendo di essere chiamato 2 essere destinato, previsto per qualcuno: mi attende un mese di duro lavoro • *vi* (aus. avere) dedicarsi con impegno a qualcosa, attendere ai propri affari

attendersi *vr* aspettarsi, prevedere qualcosa per sé: mi attendo un aumento di stipendio

frequentare *vt* 1 andare abitualmente in un certo luogo: frequento la palestra || frequento il liceo, frequento le lezioni, essere abitualmente presente 2 incontrare spesso qualcuno: frequentare una persona. **frequentarsi** *vr* detto di due o più persone in rapporto reciproco, si incontrano spesso

assistere (*p.p.* assistito) *vi* (aus. avere) essere presente, partecipare a qualcosa: assistere a uno spettacolo; assistere a un'eclisse di sole • *vt* stare vicino qualcuno per aiutarlo: assistere il chirurgo; curare: assistere un ammalato

un giro (passeggiata: a piedi) walk, stroll: perché non vai a fare un giro nel parco?, why don't you go for a walk in the park?; (in macchina) a drive; (in bici, in moto, a cavallo) a ride.

un passaggio (breve tragitto su veicolo altrui) ride, lift: chiedere un passaggio a qualcuno, to ask s.o. for a lift; dare un passaggio a qualcuno, to give s.o. a ride | Posso darle (darti) un passaggio?

good *agg*

1. buono. The food at the new Chinese restaurant is very good, il cibo al nuovo ristorante cinese è molto buono.

2. bello. Everybody thought that the film was good, except for me, tutti hanno pensato che il film fosse bello, tranne me.

3. bravo. Mrs. Johnson is a good teacher and all her students adore her, la signora Johnson è una brava insegnante e tutti i suoi alunni l'adorano. Jack is very good at English, Jack è bravissimo in inglese.

bello *adj* (before masculine nouns beginning with a consonant, except those beginning with s + consonant, gn, ps, z, x, bello changes to **bel** in the *sing.*, **bei** in the *pl.*; before s + consonant, gn, ps, z, x, it remains **bello** in the *sing.* and changes to **begli** in the *pl.*; before a vowel it changes to **bell'** in the *sing.* and **begli** in the *pl.*; before feminine nouns it changes to **bella** in the *sing.* which is usually apostrophized before a vowel, and **belle** in the *pl.*)

(rif. al fem.) beautiful, good-looking; (rif. a masc.) handsome, good-looking; (buono, piacevole) good, nice, pleasant: una bella notizia, some good news; hai fatto un bel viaggio?, did you have a good trip?; Era un bel libro (film)? Was it a good book (movie)?; Voglio un bel piatto di pasta; (importante) good, excellent: ha una bella posizione, he has a good position; (elegante) smart, good: l'abito bello, one's good suit; (rif. al tempo) good, fine, lovely: era una bella giornata, it was a good day; bel tempo, good weather; [iron.] nice, fine, great: bella consolazione, a real comfort; (considerevole) good-sized, fair, quite: è una bella somma, it's quite a sum; mi ha accompagnato per un bel tratto, he came with me for a good part of the way; (rafforzativo) real: sei un bel cretino, you're a real idiot; hai avuto una bella fortuna, you had a real stroke of luck.

bello *noun, m.* (parte bella) best (part), highlight: il bello della storia deve ancora venire, the best part of the story is still to come; ora viene il bello, this is the best part | il bello è che....

idiomatiche

- belle arti, fine arts || la bella copia, the final copy
- c'è voluto del bello e del buono per convincerlo, it took heaven and earth to convince him
- sei un cretino bello e buono, you're an utter idiot
- sarebbe una bella cosa, it would be very nice, it would be lovely
- che fai di bello stasera?, what are you thinking of doing this evening?
- che c'è di bello alla televisione?, is there anything good on television?
- farsi bello: to dress up: mi farò bella per la festa, I'm going to dress up for the party
- fare bella figura, to cut a fine figure, to make a good impression
- bello come il sole, dazzlingly handsome
- un giovane di belle speranze, a young man with a good (or promising) future
- sul più bello, at the crucial point: ...sul più bello mi sono svegliata
- i bei tempi, the good old days: penso ai bei tempi passati insieme e spero che ce ne saranno altri || il bello deve ancora venire, the best is yet to come
- [iron.] che bella figura, what a poor show
- [iron.] bella roba, very nice, a nice mess
- una bella nevicata, a heavy snowfall
- un bel niente, nothing at all, absolutely nothing
- non hai capito un bel nulla, you haven't understood a thing
- ci hai messo in un bel pasticcio, you've got us into a fine mess

brutto *adj* more than just **ugly**, può significare: bad, nasty, mean; awful, serious; rotten, bloody:

- un brutto segno, a bad omen, bad sign | brutte notizie, bad news
- un brutto film, a bad movie | un brutto libro, scritto male e anche noioso
- ha preso un brutto voto in matematica, he got a bad grade in Math
- ha un brutto carattere, he has a bad character
- ho avuto un brutto raffreddore, I have had a bad (o nasty) cold*
- un brutto scherzo, a nasty trick, a dirty trick || brutti pensieri, ugly thoughts
- sei arrivato in un brutto momento, you've come at a bad time
- abbiamo passato un brutto periodo, we went through some bad times
- tempi brutti, hard times || è stato un brutto inverno, it's been an awful winter
- ha una brutta malattia, he has a serious illness
- brutto cretino, bloody idiot | brutto imbroglione, rotten cheat | brutto bastardo
- fare la brutta copia, to make a rough copy, to do a first draft
- fare una brutta figura, to make a bad impression
- brutta faccia: ugly face; (brutta cera) unhealthy appearance, sickly look: hai una brutta faccia, you look sick (o you aren't looking very well)

brutto *noun, m.* ugliness; the bad (o worst o nasty) part: il brutto della globalizzazione, the worst part of globalization | **il brutto è che** nessuno mi crede, the worst of it is that nobody believes me

* 450 Results for **un brutto raffreddore** | 2 Results for **un cattivo raffreddore**

È stato veramente un **bello** spuntino!
Che **bel** nipote che ho!

Il bello è che non mi sento **in colpa**!
Che **brutta** storia!

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 20 giugno 2007

bucce | **dal** dentista | Sei **grande!** | **la** merce | **nel** 1976 / negli **anni** '70 | scoraggiare / scoreggiare

fretta *noun* hurry, haste: fai pure con comodo, non ho fretta, take your time, I'm in no hurry

- avere fretta, to be in a hurry: ho fretta, I'm in a hurry
- non c'è fretta, there's no hurry, there's no rush
- fare fretta, to make haste
- in fretta, in a hurry, hurriedly, rushed: un lavoro fatto in fretta, a rushed job

frettoloso *adj* (fatto in fretta) hurried, hasty, rushed: lavoro frettoloso, rushed job

fare presto (affrettarsi) to hurry up | far presto a fare qualcosa, to hurry and do something:
fai presto a vestirti, hurry and get dressed | si fa presto a dire, that's easy to say

lattina *noun* tin, [am.] can: una lattina di aranciata, a can of orange soda.

scatola *noun* tin, [am.] can: una scatola di fagioli, a can of beans.

Che **bontà!**

Quando in dubbio, **buttalo** fuori.

Dove **le** posso buttare via?

Esiste qualcosa **del genere?**

Quello che guadagno mi basta **per** vivere.

Il suo **stipendio** non gli basta mai.

Lo fai una volta sola ma poi basta per un mese.

Questi soldi **ci** devono bastare per l'intera vacanza.

Un **barattolo** di marmellata **gli** basta per una settimana.

Basta sapere esattamente **cosa** cercare e dove trovarlo.

Basta sapere **a chi** chiedere.

Spesso si dice "bisogna lavorare per vivere e non vivere per lavorare"

Bisogna vedere per credere.

Non bisogna **scoraggiarsi**.

Non bisogna essere troppo **pessimisti** e vedere sempre nero.

Mi è **bastato** uno **sguardo** per capire tutto.

Bisognava esserci per rendersi conto di quanto era bello.

Bisognava vedere **la fine**, per capire l'inizio.

Mi serve un altro **cespo** di lattuga.

Ti serve un foglio pulito? **Ti servono** più di uno?

Le serve un po' di **zenzero**?

Occorre un'alta **caraffa**.

Occorrono ancora tre ore per arrivarci.

Mi occorrono molti soldi e subito!

Se vuoi sapere **di più** basta che me lo chiedi!

Se posso aiutarla in qualche modo, basta che me lo chieda.

Basta che mi scrivate all'indirizzo e-mail riportato in fondo a questa pagina.

Ti sei perso qualcosa di importante, e siccome ci vogliamo bene bisogna che tu lo sappia.

Non occorre che pure tu sia presente.

320,000 Results for **lo stipendio** | 133,000 Results for **il salario**

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 2 – 23 maggio 2007

l'animale, **gli** animali | **la** partita | negli anni '50 | gli anni '80 | un ramo, i rami | viziare

to cross = *vt* **attraversare**, **traversare**: to cross the road, attraversare o traversare la strada.

cespo di insalata
guscio d'uovo

come = as: come avevo già detto
un tale = (un certo) a certain

giovotto *noun* young man, youth; [fam.] (scapolo) bachelor.

guaglione (f. -a) *noun* [region.] (ragazzo) boy; (monello) urchin | **guaglió** [wa'yo] (dialetto) boy

inoltre *conj* (in più) besides, also, as well; (per di più) further, furthermore; what's more.

pure *adverb* (anche) too, also, as well: hanno invitato pure me, they've invited me too; (forse) perhaps, possibly, maybe: potrebbe pure arrivare domani, he may possibly arrive tomorrow; (in frasi esortative) please, by all means, certainly, if you like: si sieda pure, please (o do) sit down.
conjunction (tuttavia, nondimeno) nevertheless, however, still, yet, but, all the same, *spesso non si traduce*: lavoro molto, pure trovo il tempo di leggere, I work a lot, but I still find time to read.

centra o c'entra? Quando una cosa ha a che fare col contesto si dice che "c'entra" o "ci entra".

consegnare *vt* (rif. a merci) to deliver, consign: la merce sarà consegnata domani, the goods will be delivered tomorrow; (rif. a lavoro) to hand in, to consign: non ho ancora consegnato il lavoro, I have not handed in the work yet; (distribuire) to give (o hand) out, to distribute: consegnare i pacchi agli sfollati, to hand out parcels to evacuees; (affidare) to consign, entrust, to hand over, to commit (a/to), to leave in safekeeping (with): consegnare le chiavi al custode, to entrust the keys to the caretaker | da consegnare a domicilio, for home delivery
consegnare a mano, to deliver by hand, to deliver personally

dare da mangiare a qualcuno = to feed someone: non ho dato da mangiare ai cani ancora

eseguire (eseguisco/eseguo, eseguisce/esegui) *vt* to carry out, execute, perform, fulfill: eseguire un lavoro, to carry out (or do) a job; eseguire un piano, to carry out a plan; eseguire un ordine, to carry out an order | eseguire un pagamento, to make a payment, to effect a payment
eseguire un'ordinazione, to fill an order | eseguire una sentenza, to execute a judgement

mentire (mento/mentisco, menti/mentisci; aus. avere) *vi* to lie: mentire a qualcuno, to lie to someone, tell someone a lie | mentire per la gola, to lie in one's throat, to lie through one's teeth

1. C'erano due altri amici, un **tale** Sergio, un Piero e c'ero **pure** io.
2. Lei mi **considerava** un po' scemo.
3. Tutti **volevano** fare un regalo alla maestra.
4. **Visto che** non usciva mai da sola...
5. Ciao a tutti, **volevo** fare i complimenti per la **traduzione**. Siete bravissimi!!
6. **Volevo** inoltre dire due cose.
7. Ridi **pure** se ti va.

Ripasso dei pronomi doppi – il 11 & 18 aprile 2007

- For phonetic reasons, **mi, ti, ci,** and **vi** change –i to –e before **lo, la, li, le,** and **ne.**

Mi presti la tua cassetta? **Me la** presti? Sì, **te la** presto.
 Ci dai le schede? **Ce le** dai? Sì, **ve le** dò.

- Double object pronouns are attached to the infinitive. When the verbs **dovere, potere, sapere,** and **volere** are followed by an infinitive, the pronouns may either be attached to the infinitive or precede the conjugated verb.

Voglio mostrarti il lago Trasimeno. Voglio mostrartelo. | **Te lo** voglio mostrare.

Te l'ho detto. = I told you it (that). (A NEUTRAL SENTENCE)

L'ho detto **a te.** = It's YOU I've told it (that to)!

=====

Double object pronouns are the combination of an indirect object pronoun (mi, ti, si, ci, vi *which are modified to* me, te, se, ce, ve) with an direct object pronoun (lo, la, li, le) or with the pronominal particle ne. They combine in the following way:

Indirect object pronoun, and then **direct object** pronoun

Pronomi indiretti	Pronomi diretti				
	+ lo	+ la	+ li	+ le	+ ne
mi	me lo	me la	me li	me le	me ne
ti	te lo	te la	te li	te le	te ne
Le (formal)	gli lo	gli la	gli li	gli le	gli ne
gli and le	gli lo	gli la	gli li	gli le	gli ne
ci	ce lo	ce la	ce li	ce le	ce ne
vi	ve lo	ve la	ve li	ve le	ve ne
gli (to them)	gli lo	gli la	gli li	gli le	gli ne

È vero. **Te lo** giuro.

(It's true. I swear **it** to you.)

Glielo avete detto?

(Did you all tell *him* about **it**?)

Me ne occupo io.

(I'll take care *of it*.)

Me la pagherai!

(not literal: You'll pay (*me*) for **it**!)

=====

The "se" particle in "tornandosene" doesn't work as a mere linking element between the verb and the "ne" particle. A proof of this is the fact that the "se" must be used to conjugate the verb: Se n'è tornato a casa. ("N'è tornato a casa" just doesn't make sense)

- A verb is called "*riflessivo*" when the particle stands for the object of the transitive verb.

Example: "Mi lavo" (I wash myself), where "mi" is the object of the action.

- Verbal forms like "tornandosene" or "me ne vado" are similar to this last category of verbs. In these cases the verbs may be used as "*intransitivi pronominali*". In many cases, the resulting sentences are similar in meaning. Usually, the sentence with a verb "intransitivo pronominale" is a bit more "expressive" than the sentence with the simple intransitive verb. Example:

Anche se proprio ieri **è tornato** a casa a parlare con la mamma.

Anche se proprio ieri **se ne è tornato** a casa a parlare con la mamma.

(the two sentences mean basically the same thing).

Avercela con qualcuno significa essere arrabbiato con qualcuno, portare rancore nei suoi confronti, essere offeso con lui. ('to have it in for someone')

Prendersela con qualcuno significa invece arrabbiarsi con qualcuno; offendersi.

PRESENTE

io ce l'ho con lui
tu ce l'hai con lui
lui ce l'ha con lui
noi ce l'abbiamo con lui
voi ce l'avete con lui
loro ce l'hanno con lui

IMPERFETTO

io ce l'avevo con lui
tu ce l'avevi con lui
lui ce l'aveva con lui
noi ce l'avevamo con lui
voi ce l'avevate con lui
loro ce l'avevano con lui

PASSATO PROSSIMO

io ce l'ho avuta con lui
tu ce l'hai avuta con lui
lui ce l'ha avuta con lui
noi ce l'abbiamo avuta con lui
voi ce l'avete avuta con lui
loro ce l'hanno avuta con lui

PRESENTE

io me la prendo con lui
tu te la prendi con lui
lui se la prende con lui
noi ce la prendiamo con lui
voi ve la prendete con lui
loro se la prendono con lui

IMPERFETTO

io me la prendevo con lui
tu te la prendevi con lui
lui se la prendeva con lui
noi ce la prendevamo con lui
voi ve la prendevate con lui
loro se la prendevano con lui

PASSATO PROSSIMO

io me la sono presa con lui
tu te la sei presa con lui
lui se l'è presa con lui
noi ce la siamo presa con lui
voi ve la siete presa con lui
loro se la sono presa con lui

Uso di "farcela"

→ I verbi come *farcela* non hanno un nome preciso nella tradizione grammaticale italiana. Raffaele Simone li chiama "**verbi complessi**"; si potrebbero forse anche inserire nel gruppo dei **verbi pronominali**. La loro caratteristica principale è che "...il loro significato non può essere previsto a partire da quello delle parti che lo compongono..." (1). Facciamo un esempio:

"prepararsela"; analizzando l'espressione (preparar-se-la) capisco che qualcuno "prepara" (preparare) qualcosa di femminile (la), ad esempio la colazione, per sé stesso (se). Il significato dell'espressione è dato dal significato delle parti, quindi "prepararsela" non è un verbo complesso. *Es.* Hai già fatto colazione? **Me la preparo** adesso!

Torniamo a **"farcela"** e proviamo ad analizzarlo (far-ce-la); qualcuno "fa" (fare), in qualche posto (ce), qualcosa di femminile (la). Da questa analisi non arriverò mai al significato dell'espressione "*riuscire a...*", "*essere in grado di...*". Quindi "farcela" è un verbo complesso. *Es.* Non **ce la faccio** a portare questa valigia da solo, qualcuno mi aiuti! (*Non riesco a portare...*) *Es.* Volevo finire il lavoro entro lunedì, ma non **ce l'ho fatta**. (*Non sono stato in grado di finire...*) Quando accompagna un verbo all'infinito, "farcela" vuole la preposizione "a".

Dello stesso gruppo fanno parte verbi come **avercela, cavarsela, sentirsela, prendersela** ... In un corso di lingua l'ordine degli argomenti è spesso stabilito in base alla difficoltà grammaticale e d'uso. Per questa ragione i verbi "complessi", che presuppongono la conoscenza dei pronomi combinati (vedi pagina 2), vengono presentati solo a partire dai livelli alti. Se si seguissero altri criteri, ad esempio l'importanza "comunicativa" e la frequenza d'uso tra i nativi, dovrebbero forse essere presentati molto prima.

(1) Simone R., "*Stabilità e instabilità nei caratteri originali dell'italiano*", in Sobrero A.A., "*Introduzione all'italiano contemporaneo. Le strutture*", Laterza, Roma-Bari, 1993.

<http://www.scudit.net/mdverbipron1.htm>

Roberto Tartaglione - Livello intermedio 3
UNA NOTA SUI VERBI PRONOMINALI

I verbi pronominali, in italiano, sono molto numerosi e molto usati nel parlato e nello scritto: **sono tutti fortemente espressivi e quindi rendono la lingua molto viva e colorita.**

Guardiamo il verbo **prendere**: usato nella sua forma "normale" (cioè non-pronominale) prendere si usa in frasi come *prendere un libro, abbiamo preso il treno o prendiamo un caffè* ecc.

Nella forma pronominale **prenderla** significa invece *reagire bene o male a qualcosa, spesso spiacevole. Chissà come la prenderà, non so come la prenderà*, cioè non so quale sarà la sua reazione. Per esempio: *Luigi ha perso il lavoro. E come sta? Come l'ha presa?* how did he take it

Esiste poi la forma pronominale **prenderla** (forma che usa il pronome riflessivo **si** più la particella pronominale **la**). Il verbo prenderla ha due significati. Il primo è *offendersi*. Per esempio: *lui ha parlato male dei miei amici e io me la sono presa*. Il secondo significato (*prenderla con qualcuno*) si riferisce a *un atteggiamento ostile verso qualcuno o dargli colpa*. Per esempio: *Capisco che tu sia nervoso, ma non devi prendertela con me!*

prenderla, to be upset, be annoyed: non **te la** prendere!, don't worry!, don't get upset about it!

Le particelle pronominali semplici usate nella costruzione di questi verbi sono **-ci, -la, -le, -ne**. Ci sono poi verbi pronominali composti con la particella **-ci-** più un altro pronome come **-la** o **-ne** (**-cela, -cene**); ci sono anche verbi pronominali composti sulla base di una forma riflessiva più un altro pronome (**-sela, -sene**):

<u>pronomi</u>	<u>Esempi</u>	<u>Modello di coniugazione</u>
- CI	(volerci, metterci, sentirci)	click
- LA	(piantarla, smetterla)	click
- LE	(darle, prenderle)	click
- CELA	(avercela, farcela)	click
- SELA	(cavarsela, prenderla)	click
- SENE	(andarsene, fregarsene)	click

andarsene Corrisponde nel senso al verbo **andare**. Ma è più "partecipato" da parte di chi parla: "vado" è sentito come più formale e neutro (*il Presidente del Consiglio va in vacanza al mare*) mentre "*me ne vado*" **esprime una partecipazione di tipo sentimentale** (*io in vacanza me ne vado sempre al mare*) e può manifestare allo stesso modo rabbia (*vattene!*), gioia (*dove te ne vai di bello?*), pigrizia (*voi andate al cinema? No, io me ne vado a casa*), delusione (*te ne vai già?*) o qualunque altra **caratteristica "emotiva"** di chi parla)

aspettarsela Davanti a un fatto inaspettato posso reagire con sorpresa (*questa non me l'aspettavo!*) (*Sono arrivato 10 giorni prima del previsto: non te l'aspettavi, eh?*) o con rassegnazione (*Me l'aspettavo, forse non così presto ma sapevo che sarebbe successo!*). Si può

anche usare dopo aver sorpreso qualcuno per sottolineare un po' di cinismo dopo una mossa che lascia tutti senza fiato (*questa non ve l'aspettavate da me, vero?*)

averci In tutta Italia e specialmente nel centro-sud il verbo **averci** sostituisce il verbo avere: *c'ho fame, c'ho un motorino, che c'hai?*; si può anche sentire *c'ho avuto un problema* (quindi il verbo averci solo come ausiliare di avere), **ma non** esiste *c'ho letto, c'ho comprato, c'ho dormito*. La forma averci è usata quasi esclusivamente nel parlato. Per lo scritto esiste anche un problema ortografico: si scrive **c'ho** o si scrive **ci ho**? Una soluzione a questo drammatico problema è ancora da trovare. Però quel "ci" di **averci**, sentito così colloquiale, è usato obbligatoriamente nello scritto e nel parlato in frasi come: Hai una penna? Sì, **ce l'ho**.

avercela Significa: avere qualche cosa contro qualcuno, essere contro qualcuno o essere arrabbiato con qualcuno: *io ce l'ho con te perché non mi hai telefonato; ce l'ho con lui perché è disonesto; non ce l'ho con loro ma con me perché mi sono comportato male*, ecc. Si può anche **avercela** con qualcosa: *ce l'ho con il destino; ce l'ho col mondo intero*.

cavarsela Mentre il verbo cavare (*tirare fuori, estrarre*) in italiano ha una scarsa frequenza d'uso (si usa in poche espressioni come *cavare un dente*) il verbo cavarsela è usato in diverse situazioni. Il significato generale è quello di *riuscire a venir fuori da un problema, superare una difficoltà*, se non in modo brillante almeno in modo accettabile. *Parli italiano? Me la cavo!*, significa (forse con un po' di modestia) che riesco a comunicare. *Com'è andato l'esame? Me la sono cavata*, cioè l'ho superato. (puoi anche aggiungere *per un pelo, by the skin of one's teeth*)

entrarci Ad altissima frequenza d'uso sono le espressioni: *che c'entra?* oppure: *questo non c'entra (o non centra per niente!)*. Il senso è quello di *non avere relazione con quello che si sta dicendo, essere "fuori argomento"*: si usa spesso nel linguaggio colloquiale anche per contraddire la persona che parla, per dire "*sì, lo so, ma io sto dicendo un'altra cosa*", oppure "*non è questo il problema*", "*ma che stai dicendo?*". Per esempio: se io parlo bene del cinema italiano e una persona mi dice "i film americani sono più belli dei film italiani" posso rispondere: "*Che c'entra! Non stiamo parlando dei film americani!*". Se qualcuno mi chiede se sono responsabile di una cosa, io rispondo "*No, io non c'entro*", "non è colpa mia". Il verbo entrarci (in questo senso) non è mai coniugato al passato prossimo, ma sì all'imperfetto.

farcela *Riuscire a raggiungere un obiettivo, una destinazione; avere il risultato che sembrava impossibile ottenere*: più generalmente *riuscire a fare qualcosa*. Si può usare per offrire aiuto a qualcuno: *ce la fai da solo o ti serve una mano?*; oppure per manifestare gioia per un risultato ottenuto (o dispiacere per qualcosa che non sei riuscito a fare): *è stato difficile ma alla fine ce l'ho fatta! (ho provato in tutti i modi ma non ce l'ho fatta!)*. Molto usata è poi l'espressione *non ce la faccio più!* che significa *basta, sono stanco, non ne posso più*.

fregarsene *infischinarsene*: significa disinteressarsi completamente di qualcosa, non mostrare partecipazione personale a qualcosa: io faccio tutto questo per lui e lui che fa? *Se ne frega!* (156,000 Results for **me ne frega**; 28,500 Results for **me ne frego**)

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 21 & 28 marzo 2007

all' **estero** | bevavamo le birre | facevo boxing | grossi grossi guai | **sanguinare** | uno **scapolo**

arrampicarsi (mi arrampico, ti arrampichi) *vr* (usando braccia e gambe) to climb (up), to clamber or shinny up: arrampicarsi su un albero, to climb (up) a tree; (rif. a piante) to climb (up): l'edera si arrampica sul muro, the ivy is climbing up the wall.

arrampicarsi sulle montagne, to climb mountains | si arrampica come una scimmia =

bacchetta *noun* rod, staff; (del direttore d'orchestra) baton; (per suonare il tamburo) stick, drumstick; (per caricare le armi da fuoco) ramrod | bacchetta magica, magic wand

bastoncino *noun* small stick; (bastoncino da sci) ski pole; ANATOMIA - rod.

batteria *noun* MUSICA - drums, percussion section.

Te la **sei** cavata =

Ve la **siete** cavata =

Se la **sono** cavata =

di nascosto *adverb* (furtivamente) stealthily, furtively.

uscire di nascosto = to sneek out | entrare di nascosto = to sneek in | portarlo via di nascosto

fiamma *noun* flame: la fiamma della candela, the flame of the candle; (improvvisa, irregolare) flare; (molto viva) blaze; *pl.* (incendio, fuoco) flames, fire: la casa è stata distrutta dalle fiamme, the house was destroyed by the flames; morire tra le fiamme, to die in a fire.

saraceno *agg sm anche fig* SINONIMI arabo, maomettano, moro, musulmano, orientale, turco

buckwheat *noun* saraceno; (flour) farina di grano saraceno.

sia...che: (entrambi) both...and: sia casa tua che mia | sia da te che da me | sia lui che lei

spicchio *noun* (rif. ad aglio) clove: mettete quattro spicchi d'aglio; (rif. ad agrumi) segment, piece: uno spicchio d'arancia; (a forma di spicchio) spicchio di luna, crescent (moon)

tuffo *noun* (di natura vulcanica) tuff, tufa; (di natura calcarea) tufa.

tuffo *noun* (il tuffare) dip, plunge; dive, jump (into the water); (breve bagno) dip: faccio un tuffo ed esco subito, I'll just go in for a dip and come right out; (nel nuoto) swan dive | gara di tuffi, diving contest | tuffo indietro, back dive | tuffo con doppio salto mortale, double somersault dive

coltivare | insultare | piantare | uno **spuntino** | una **straniera** / uno straniero | una **vittima**

al telefono = on the phone

di notte = at night

per rabbia = to get even

solo per il gusto di farlo = just for the fun of it; just for the heck of it

gridare, strillare, urlare = to yell

manifestazione *noun* (dimostrazione pubblica) demonstration.

pazzia *noun* madness, insanity, lunacy; folly: questa è un'altra delle sue pazzie, this is another of his follies | sarebbe una pazzia, it would be madness, it would be insane

pista *noun* (traccia) track; (rif. ad animali) scent, trail; (sentiero) path, track; (nei circhi) ring; (circuito) track, course; (aerei) runway | fuori pista, off-track

le terme *noun, f. pl.* baths, the spa: le terme di Caracalla a Roma, the Baths of Caracalla in Rome

Per Conoscersi Un Po' Meglio...

1. Ho **urlato** in un posto pubblico
2. Ho dato informazioni sbagliate **solo per il gusto di farlo**
3. Ho baciato qualcuno del mio stesso sesso
4. Ho partecipato a **una manifestazione**
5. Ho piantato un albero. Ho abbracciato un albero
6. Ho insultato qualcuno **fino a farlo piangere**
7. Ho fatto **un tuffo** da **un'altezza** di 10 metri
8. Ho mangiato cibo **coreano**
9. Ho lavorato in **un bar**
10. Ho baciato una ragazza **straniera** / un ragazzo straniero
11. Ho fatto yoga
12. Ho giocato **a squash**
13. Ho fatto sci **fuori pista**
14. Ho tenuto un diario **segreto**
15. Sono stato con una (o uno) più **grande/piccolo** di me
16. Ho fatto il bagno **di notte**
17. Ho scritto una lettera d'amore. Ho scritto una *poesia*.
18. Sono stato **vittima** di uno scherzo
19. Sono stato **alle terme**
20. Ho ricevuto i complimenti per qualcosa che **so** fare molto bene
21. Sono stato **al** telefono più di 2 ore
22. Ho letto più di un libro in un giorno
23. Ho detto una cosa e subito dopo ho fatto il contrario
24. Faccio **spuntini** di mezzanotte abitualmente
25. Ho passato la notte sveglio fino all'**alba**
26. **Sono salito in cima** della Torre di Pisa
27. **Mi sono arrampicato** su un albero
28. Ho coltivato e mangiato verdure dal mio **orto**
29. **Per rabbia** ho rotto molte cose
30. Sono stato **sospeso** da scuola. Sono stato **espulso** da scuola.
31. Ho visto la **barriera corallina**
32. Ho tenuto **in mano** una tarantola
33. Ho camminato su un tetto
34. Ho fermato qualcuno **per strada** per conoscerlo
35. Ho preso **una multa**
36. Ho **fatto battaglie** con palle di neve
37. Sono stato in un tempio buddista
38. Sono stato ad un concerto organizzato **dai** miei amici
39. Ho **fatto una pazzia** per amore
40. Ho suonato in un gruppo
41. Ho viaggiato senza biglietto

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 7 & 14 marzo 2007

The following verbs are similar to piacere in their construction (*aus. essere; used only in the 3rd person singular and plural*):

bastare	(a qualcuno)	to be sufficient/to be enough/to only need /to last
bisognare	(a qualcuno)	to be necessary/to need/to require/must/should
occorrere	(a qualcuno)	to be necessary/to need/must/(tempo) to take
servire	(a qualcuno)	to need/to serve

Grazie lo stesso, ma **mi** basta questo piatto di spaghetti.

Quello che guadagno **mi** basta per vivere, what I earn is enough for me to live on.

Un barattolo di marmellata **gli** basta per un mese.

Questo denaro **ci** deve bastare per un mese, this money must last us for a month.

Mi è bastato uno sguardo per capire tutto, a glance sufficed for me to understand everything.

Basta sapere esattamente cosa cercare e dove trovarlo.

Basta sapere **a** chi **chiedere**, you only need to know who to ask.

"Non basta sapere, bisogna anche applicare; non basta volere, bisogna anche fare" Goethe

basta che, as long as: ti presto il libro, basta che tu **me lo dia** indietro, I'll lend you the book, as long as you give it back

Basta che **me lo scrivate**, you only have to write it for me.

Basta che tu mi **dica** una parola, a word from you is enough

basta dire che, suffice it to say

e se non basta, voleva anche aver ragione, and if that wasn't enough, he wanted to be right too

Bisogna che tu **lavori di più**, you must (o need to) work **harder**

Bisogna lavorare per vivere, one must work to live.

Non bisogna essere troppo timidi, one should not be too timid.

Bisognava sentirlo, you should have heard him

Bisognava vedere come era cresciuto, you ought to have seen how he had grown.

Non bisogna, you must not, one must not

Non bisogna scoraggiarsi, there is no need to get discouraged, one must not get discouraged

Bisogna **pure** che tu lo **sappia**, you should **certainly** know about it

Bisogna vedere per credere, seeing is believing

Mi **occorrono** molti soldi, I need a lot of money

Occorre fare presto, we must hurry

Non occorre che anche tu **sia** presente, it is not necessary, there is no need for you to be there too

Per arrivarci **occorrono** tre ore, it takes three hours to get there.

Mi serve un foglio pulito, I need a clean sheet of paper.

spargere [sparso] *vt* to scatter, strew: spargere i semi nel campo, to scatter seeds in the field; (rif. a persone) to scatter, spread; to give off, to shed: spargere calore, to give off heat; to spread (around): spargere la voce, to spread the word: Aiutateci a spargere la voce: il calcio è tornato!

È importante spargere la voce tra parenti, amici, colleghi di lavoro, ...

spargere qc. su...to sprinkle something on...: si sparge un po' di talco su di un pezzo di vetro.

spargere sale su qualcosa, to sprinkle salt on something.

spargersi *vr* to scatter, spread: la notizia si sparge subito, the news spreads fast; l'epidemia si sparge, the epidemic is spreading; la voce che un compagno è stato ucciso si sparge rapidamente.

c'è / ci sono | l'etichetta | fuori controllo | partire **da/per** | riempito | sabbia | molte belle scarpe | le **sopracciglia** | essere **spiacente** | sono tornato | venire a galla = to (come to the) surface

essere seduto (-a/-i/-e) = to be sitting; to be seated: siamo seduti | erano seduti sulla panchina

i muri della chiesa
le mura della città

per questo motivo (1,510,000 Results)
per questa ragione (397,000 Results)

campo *noun, m.* field; [fig.] (materia) field, branch: esperto in tutti i campi, expert in all fields; MILITARI (luogo di battaglia) field, battlefield, battleground: morire sul campo, to die on the battlefield; (accampamento) camp: levare il campo, to strike camp; AERONAUTICA - airfield. SPORT - playing field; (di tennis) court; (di golf) course; FOTOGRAFIA - field, range. campo aurifero, gold field | campo di concentramento, concentration camp

prato *noun* GIARDINAGGIO - grass, lawn: giocare sul prato, to play on the grass; meadow, meadowland, grassland | prato inglese, lawn | fiori di prato, meadow flowers

nell'aiutare = in helping:

Il libro è diventato indispensabile nell'aiutarci.

Possiamo essere degli eroi nell'aiutare ad eliminare la fame.

Il suo lavoro consiste nell'aiutare i soldati ad affrontare l'orrore del campo di battaglia.

nel trovare = in finding:

Molti incontrano difficoltà nel trovare gli utenti su Wikipedia. Cosa si può fare per facilitarlo?

Se avrai difficoltà nel trovare un prodotto, potrai sempre usufruire del modulo.

Il gioco consiste nel trovare una parola (o una frase) che definisca l'argomento.

Crede nel destino, **nell'essere** sinceri, nell'amore a prima vista.

rimpiazzare *vt* (sostituire) to replace, substitute: rimpiazzare qualcuno con qualcuno, to replace someone with someone; to take the place of, to replace: rimpiazzare, to replace.

schifezza *noun* [fam.] (rif. a cibi) junk: questo cibo è una schifezza, this food is junk; (rif. a bevande) slop; (cosa schifosa) nastiness, filthiness, foulness; disgusting (o repulsive) thing; (azione schifosa) disgusting action, lousy (o rotten) thing to do | *pl.* **schifezze**, junk

tramite *preposition* (per mezzo di) by, by means of, through: tramite la posta, by post.

fare da tramite, to act as go-between, to act as intermediary

I Greci **hanno dato la nascita alla** matematica avanzata.

e **con un grande gesto della mano** ha finito il suo discorso, and with a flourish...

Dalla fine di maggio **alla metà di** settembre.

Dalla metà giugno **alla metà** settembre, parliamo e basta!

C'è una statua di Orazio Flacco **in mezzo del** paese.

C'era grande strada che tagliava **in mezzo il** paese.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 7 marzo 2007

cavarsela = infinitive of the verb 'cavare' with two object pronouns: **-se la**
significa: superare più o meno brillantemente una situazione difficile; superare con il minor danno una situazione o una prova difficile; più o meno sopravvivere; vivere alla meno peggio.

cavarsela	(riuscire) to manage (fairly well), to get by, to get on
cavarsela	(sopravvivere) to pull through, to come through
cavarsela	to muddle o struggle through; to carry off; come off (fairly well)
cavarsela	to get out of, to wriggle out of
cavarsela	to get away with, to get off (easily); to go (scott) free
cavarsela	to get out of a difficulty
cavarsela con	to know one's way around; to get on well with
cavarsela per un pelo	to make a narrow escape

Persona 1: Parli italiano? (Do you speak Italian?) Persona 2: **Me la** cavo. (I get by.)

Sai guidarlo? - **Me la** cavo discretamente, Can you drive it? - I manage fairly well

Speriamo che **me la** cavo, let's hope I make it

Io **me la** cavo.

Come **te la** cavi?

Te la caverai con ottocento euro il mese, you'll manage with 800 euro a month

Lei **se la** cava bene a scuola.

Lui è single e **se la** cava abbastanza bene.

È senza lavoro ma **se la** cava.

Noi **ce la** caviamo.

Come **ve la** cavate giù in Calabria?

Loro **se la** cavano anche se non parlino italiano.

Se la sono cavata, they got away with it.

Me la sono cavata con qualche graffio, I escaped o came out of it with only a few scratches

Se la è cavata a buon mercato, he got off cheaply

Se l'è cavata bene, he came off well.

I due guidatori, bloccati dopo un tentativo di fuga, **se la** sono cavata con una multa e basta.

In Iraq la situazione è sempre peggio, ma gli iracheni tentano di **cavarsela** da soli.

Vivere in Italia è faticoso. Sei costretto ad accettare tutto. Ti devi accontentare. Devi cavartela!

La famiglia deve intervenire nei problemi dei figli? I genitori devono fargli capire che non possono sempre **cavarsela** da soli.

Potrei trovare un modo per **cavarmela**, I could find a way to get away with it; I could figure something out to get me through it; I could think of a way to wriggle out of it; I could find a way to wriggle out of it; I could find of a way out of it; I could figure a way out.

<http://www.scudit.net/mdwcavarsela.htm> IL VERBO PRONOMINALE CAVARSELA

Geneva. 15 Gennaio 2007

Caro David,

Ti mando con un po' di ritardo gli auguri **di** un felice anno nuovo. Ho ricevuto la tua lettera in italiano e **ne** sono rimasto stupito. **Te la cavi** piuttosto bene per essere un principiante. Quindi ti rispondo in italiano per aiutarti.

Sono contento che tu abbia deciso di venire in Italia con Linda. Saremo felici di rivederti e di conoscere tua moglie ma per il viaggio che intendi fare ti voglio dare qualche consiglio. Forse non sai che l'Italia è divisa in regioni:

Piemonte, Valle d'Aosta, Lombardia, Trentino-Alto Adige, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Umbria, Lazio, Campania, Marche, Molise, Puglia, Abruzzo, Basilicata, Calabria, Sicilia e Sardegna.

Ogni regione è diversa dall'altra e diversi sono i **paesaggi**, la cucina e anche il dialetto. Potrete fare vacanze di riposo al mare o in montagna, oppure vacanze culturali visitando città ricche di monumenti e siti storici con musei colmi di opere uniche e meravigliose ma se per esempio amate sdraiarsi al sole in qualche bellissima spiaggia la Sardegna sarebbe l'ideale, **mentre** se preferite arrampicarvi sulle nostre montagne le Dolomiti del Trentino sono uniche.

Se apprezzate la Storia, visitare i numerosi borghi medioevali della Toscana e dell'Umbria sarebbe la cosa più giusta invece se siete intenzionati a fare un viaggio **itinerante** abbiamo bellissime città come Firenze, Venezia, Roma o Napoli **sparse** per tutta la nostra penisola.

Quindi come primo consiglio ti posso dire di stabilire con Linda cosa intendete per una vacanza in Italia e poi **tracciatevi un programma**.

Il clima è generalmente gradevole da fine aprile a ottobre **inoltrato**, ma se avete intenzione di noleggiare un'auto, hai ragione **nel considerare** che da metà luglio a tutto agosto il grande flusso di persone in vacanza provoca **disagi sia** sulla strada **che** nelle città.

La cucina è ottima e varia e per un buongustaio come te sarà un vero piacere poterla riprovare. Per l'alloggio posso dirti che quando noi facciamo turismo in Italia cerchiamo su internet indirizzi di Centri di Agriturismo.

Sono in genere antichi **poderi** di contadini molto caratteristici, ristrutturati, arredati con mobili d'epoca, con ogni comodità ed a volte con uso di cucina.

Sono molto diffusi, non sono eccessivamente cari e **hanno la soluzione** bed & breakfast. Spesso offrono prodotti **biologici** coltivati ed allevati dai proprietari. A volte hanno anche una sala ristorante dove si possono apprezzare i piatti tipici del luogo.

Per quanto riguarda la tua offerta di averci come guida turistica forse si potrà fare ma dipende in che periodo verrete ed eventualmente solo per un breve periodo.

Da quando siamo nonni cerchiamo per quanto possibile di aiutare Silvia, che lavora, **nel tenere** il piccolo Tommaso.

Comunque vedremo. Intanto pensateci e decidete cosa volete fare esattamente. Noi amiamo molto la Toscana e l'Umbria. Sono due regioni nel centro dell'Italia, con molte città belle e importanti, con panorami **suggestivi** che con un itinerario organizzato **con cura** potreste vedere senza sprecare troppo tempo.

Per **farvene** un'idea più precisa vi consiglio di guardare su **un atlante** dove si trovano esattamente e di cercare poi su internet notizie sulle località che vi indico qui sotto:

Per la Toscana

Firenze - una città che già da sola merita un viaggio. Ricca di capolavori **sia** dentro **che** fuori dai musei. Per vederla in maniera sufficiente occorrono però almeno **3/4** giorni.

Pisa - credo che tu ci sia già stato, ma non credo che tu voglia **privare** Linda l'emozione che da la Piazza dei Miracoli con la stupefacente Torre pendente ed il Duomo dove Galileo osservando l'oscillazione di una lampada dedusse l'isocronismo del pendolo.

Lucca - città che **ha dato i natali a** Giacomo Puccini, e ancora **cintata** da antiche mura, **percorribili** in bicicletta, che **racchiudono** il borgo medioevale ancora **intatto** con bellissime chiese come quella di S. Frediano.

San Gimignano - è una città molto piccola ma ha un fascino molto particolare. La prima volta che l'ho vista ci sono arrivato di primo mattino in un giorno di sole. Una nebbia leggera **avvolgeva** le sue numerosi torri rendendola quasi irreali. Viene definita la New York del medioevo proprio per questa caratteristica.

Volterra - è un importantissimo nucleo etrusco. Gli etruschi come ben sai erano una popolazione insediata nella Toscana ancor prima che Roma fosse fondata.

Siena - con la famosa Piazza del Palio che sembra una bellissima conchiglia rosa e con un Duomo dai pavimento così prezioso che **viene cintato** per evitare che sia calpestato.

San Galgano - è un posto magico dove, accanto ai resti di una antica **Abbazia** è possibile vedere una spada infissa nella roccia da San Galgano un ex-crociato che aveva giurato di non combattere più. **Pare** che questa leggenda abbia dato origine alla favola di re Artù.

Ci sono poi altre città da vedere come **Pistoia**, **Arezzo** e **Viareggio**, o anche **l'isola d'Elba** dove è stato esiliato Napoleone.

Per l'Umbria:

Perugia - sede di una antica università e capitale del cioccolato italiano.

Spoletto - dove **si svolge** il famoso Festival dei due mondi.

Assisi - la città di San Francesco e di Santa Chiara, conosciuta in tutto il mondo e dove oltre la forte spiritualità che la avvolge puoi ammirare opere d'arte veramente uniche.

Castiglione del Lago - un piccolo borgo romantico sul lago Trasimeno.

Altre città da vedere **Gubbio**, **Spello**, **Orvieto** e **Todi**.

Ricordati inoltre che queste sono le zone del Chianti, l'olio è buonissimo e la cucina varia, ricca e ottima. L'artigianato è vario e se a Linda piacerà potrà comprare ceramiche, lavori in ferro battuto, tessuti, per non parlare poi di tutti i prodotti di moda made in Italy.

Come vedete le alternative sono molte e per ogni gusto e sta a voi decidere cosa volete fare. Fatemi sapere cosa deciderete ed io farò il possibile per darvi le informazioni che vi possano occorrere.

David, la lettera è lunga ma sarà un buon esercizio per te. Se qualche cosa non capisci provo a riscriverla in inglese.

Vi abbracciamo BRUNO e GIANNA

Se lo trovi tradotto in inglese, ti consiglio di comprare il libro "La mia Toscana" di Sibilla della Gheradesca - Ed. Sperling & Kupfer è una guida piacevole e **dettagliata**.

Ti mando qualche **depliant** che avevo in casa.

Il tuo indirizzo @ mail è sempre uguale? Ciao.

Un ripasso per mercoledì alle sei || il 31 gennaio & il 7 febbraio 2007

Alla faccia di chi ci vuole male! (un brindisi italiano) | una bugia bianca | proteggere [protetto]

Niente vino! Ma io non ci resto.

Non ho ricevuto **nessuna** risposta alla mia lettera.

Niente traffico! Che bello!

Non abbiamo ricevuto **nessuna** offerta.

aggiornare = to update (something) | **aggiornato** = updated

essere al corrente = to be up-to-date on what's going on (in the news)

oggiogiorno *adverb* nowadays, today.

assente *adj* absent: è assente dalla scuola da un mese, he has been absent from school for a month; [fig.] (distratto) absent-minded, vacant: sguardo assente, vacant glance.

noun, m./f. absentee *plural* those absent; absentees: lista degli assenti, list of absentees

PROVERBIO: gli assenti hanno sempre torto, the absent are always in the wrong

biancheria *noun* linen, household linen: biancheria colorata, colored linen; (intima) underwear: biancheria da donna, women's underclothes, lingerie | biancheria da letto, bed linen

botta *noun* (percossa) blow; (con le mani) punch, [fam.] crack; (colpo) bump, knock; [pop.] (livido) bruise; (rumore) crash: ho sentito una botte, I heard a crash; (di esplosione) bang, shot;

[fig.] (grave danno) blow, shock. Il fare a botte, to come to blows

dare botte a qualcuno, to hit someone, (con i pugni) to punch someone.

dare un sacco di botte a qualcuno, to give someone a good beating

botte *noun, f.* cask, barrel: spillare una botte, to tap a cask; (contenuto) cask, barrel, barrelful

PROVERBIO: volere la botte piena e la moglie ubriaca, to want one's cake and eat it too

cambiare idea = to change *one's* mind: Hai cambiato idea? Abbiamo cambiato idea.

cambiare treno = to change trains: dobbiamo cambiare treno a Bologna

cambiare posto = to change seats (places): È possibile cambiare posto?

cambiare scuola = to change schools: Ho dovuto cambiare scuola un sacco di volte.

comprensivo *adj* (tollerante) understanding, sympathetic: i miei genitori sono sempre stati molto comprensivi, my parents have always been very understanding.

un **incubo** = a nightmare: Che incubo!

prendere per scontato = to take for granted: Sto parcheggiando su una certa strada e non vedo nessun cartello di divieto e mi aspetto che si possa quindi parcheggiare. Può anche essere vero nella maggior parte dei casi, ma certamente non è un fatto da prendere per scontato.

posate *f.pl.* cutlery, flatware, silverware: cambiare le posate, to change the silverware

posate d'argento, silverware | servizio di posate, set of flatware, set of silverware

posate da pesce, fish knife and fork

puntata *noun* installment, episode | a puntate, serial- : telefilm a puntate, serial (story)

puttana *noun* [pop.] whore [esclam.] (insulto) bitch: figlio di puttana, son of a bitch.

rimbombare (aus. essere/avere) *vi* to resound, to thunder, to boom: la voce rimbombava nel salone vuoto, the voice resounded in the empty room; (rif. ad acqua e sim.) to roar, to thunder.
SINONIMI echeggiare, riecheggiare, risuonare, tuonare

sciacquare *vt* to rinse: sciacquare i piatti, to rinse the dishes; to rinse (o wash) out: sciacquare un fiasco, to rinse out a flask | sciacquare la bocca con sapone, to rinse (out) one's mouth with soap

spendaccione *noun* (f. -a) spendthrift; big-spender

tirchio *adj* [spreg.] miserly, stingy, tight, tight-fisted | *noun* (f. -a) miser, [fam.] tightwad.

stretto (vicino, intimo) close, near: parenti stretti, close relatives; un rapporto molto stretto

=====
C'è la bugia "bianca", sociale, che si dice per educazione e per non ferire la sensibilità **altrui** ("Questo vestito ti sta benissimo"). C'è la bugia pedagogica, **da** raccontare ai bambini per gratificarli ("Mamma, ti piace il mio disegno?", "Certo, è meraviglioso"). La bugia utilitaristica, usata spesso sul lavoro per evitare un incarico difficile o noioso ("Direttore, me ne occuperei volentieri io, ma devo aiutare mia zia a traslocare"). La bugia di autopresentazione, una "piccola" forzatura della realtà per apparire più interessanti o attraenti ("Ho scalato l'Everest senza ossigeno"). La bugia protettiva, classica "di coppia", alla quale **si ricorre** per non far scoprire un tradimento al partner ("Ieri non mi hai trovato a casa perché ho dormito da un'amica").

~ * ~

La **stregoneria** – la pulizia dell'anima- era spesso creduto, nei paesi cattolici, che l'anima di una strega o di un eretico fosse corrotta e sporca. Per pulirla prima del giudizio, qualche volta le vittime erano forzate a ingerire acqua calda, carbone, perfino sapone. La famosa frase 'sciacquare la bocca con il sapone' che si usa oggi, risale proprio a questa tortura.

~ * ~

Una ragazza alla Stazione Firenze Santa Maria Novella non deve assolutamente perdere il treno per Bologna. Lo prende **al volo** e prima che il treno parta **avverte** il controllore che non ha il biglietto e che lo aspetta in prima classe per farlo. Il treno parte e dopo una mezz'ora arriva il controllore per **farle** il biglietto.

Ragazza: "Vorrei un biglietto per Bologna, quant'è?"

Controllore: "Sono 33 euro e 17."

Ragazza: "E come mai?"

C: "Perché di solito quanto paga? Se fa il biglietto a bordo del treno costa di più"

Ragazza: "Ah ci sono venti euro in più da pagare? "E perché?"

Chi si trova in questa situazione paga la multa! Quindi alla tratta Bologna Firenze che costerebbe 13,17 euro, dobbiamo aggiungere 15 euro di multa, 5 euro che si pagano per fare qualsiasi operazione a bordo del treno, 3 euro perché non avevo la prenotazione (da questa' anno sempre obbligatoria a bordo dell'eurostar), più' 5 euro perché sono forzata a pagare il biglietto successivamente. Totale 43 euro e 99. Se pago entro il sedicesimo giorno, altrimenti il costo aumenta. No, no **non ci siamo**, questa multa **non mi va giù** perché io volevo e potevo pagare. Ma non avevo abbastanza **contanti** in tasca, e loro ancora non accettano la carta di credito!

Un ripasso per mercoledì alle sei || il 17 & 24 gennaio 2007

La tua famiglia per te è:

- A. una **ragnatela** B. un fiore C. un castello

Ricordi la cucina di tua madre come:

- A. **sana** B. buona C. ineguagliabile

Se prendevi dei **brutti voti** a scuola i tuoi genitori di solito ti:

- A. punivano B. difendevano C. aiutavano

Da tuo padre avresti voluto più:

- A. carezze B. severità C. libertà

Da bambino raccontavi qualche bugia ai tuoi:

- A. per non essere punito B. per non ammettere uno sbaglio C. per paura di **deluderli**

Nel tuo album di fotografie vorresti conservare un'immagine:

- A. del matrimonio dei tuoi genitori
B. di te piccolo tra di loro
C. di tutta la famiglia nonni e zii compresi

Delle tue prime esperienze sessuali ne parlavi:

- A. con gli amici
B. con i tuoi genitori
C. con un fratello o un cugino più grande

deludere [deluso] *vt* to disappoint: quel libro mi ha deluso, that book disappointed me.

deluso *adj* disappointed: rimanere deluso, to be (o feel) disappointed.

sano *adj* (in buona salute psichica) sane, sound: sano di mente, sane, of sound mind; (in buona salute fisica) healthy, sound: denti bianchi e sani, white sound teeth; (salubre/salutare) healthy, wholesome: cibo sano, wholesome food; un clima sano, a healthy climate; colorito sano, healthy complexion; (onesto) sound, wholesome: sani principi, sound principles.

sano come un pesce, as sound as a bell, as fit as a fiddle || **sano e salvo**, safe and sound

voti *plural* SCUOLA - grade: ho preso un buon voto in latino, I got a good grade in Latin.
[collet.] vote: i voti del nostro partito sono in aumento, our party's vote is on the increase.

l'anteprima (f.) = CINEMA – preview || il trailer di un film

asiatico (*a-si-a-ti-co*) = Asian:: Oro: Stabile Su Mercati Asiatici a 625,75 Dollari

finestrino = (di treni, auto e simile) window.

parrucca = wig: portare la parrucca, to wear a wig.

petto = chest: petto ampio, broad chest; (seno) breast, bosom | il **torace** = thorax, chest.

processo = suit, lawsuit; proceedings, trial: aprire un processo, to start a trial.

ragnatela = cobweb, (spider's) web.

furto *noun* theft, larceny; burglary, robbery; breaking and entering: essere accusato di furto, to be accused of theft | furto aggravato, grand larceny | fare un furto, to steal; to commit larceny è un furto! (è un prezzo troppo alto), it's sheer (daylight) robbery!

salone *noun, m.* (soggiorno) living-room; (sala da ricevimento) reception room; (mostra, esposizione) exhibition, show: salone dell'automobile, Motor Show; (negozio di barbiere) barber's shop; (negozio di parrucchiere) hairdresser's salon: salone di bellezza, beauty salon

sciogliere {**sciolto**} *vt* sci**olgo** sciogliamo
 sciogli sciogliete
 scioglie sci**olgono**

to undo, untie, loosen, unfasten: sciogliere i capelli, to loosen (let down) one's hair; sciogliere un nodo, to untie a knot; (rif. a riunioni) to break up, bring to an end: sciogliere la seduta, to break up the meeting; (fondere, liquefare) to melt; (rif. alla neve) to melt, thaw: il sole ha sciolto la neve; (dissolvere) to dissolve: l'acqua scioglie lo zucchero; (rendere più agile) to loosen (up), limber (up): un massaggio scioglie i muscoli, a massage loosens up one's muscles.
sciogliere la lingua, to loosen one's tongue | far sciogliere la lingua a qd., to loosen s.o.'s tongue
sciogliersi *vr* (rif. a nodi e sim.) to come (get) undone, come loose; (diventare più rilassato) [fam.] to unwind; (liquefarsi) to melt, to thaw: la neve non si è ancora sciolta

verme *noun, m.* worm; (larva di insetto) insect larva, grub, maggot.

MEDICINA - (vermi parassiti dell'intestino) worms: avere i vermi, to have worms; (persona vile) worm; (persona di nessun conto) worm, wretch, nobody.

verme di terra, earthworm | verme solitario (tenia), [fam.] tapeworm

avere il verme solitario (rif. a persona che mangia molto), [scherz.] to be a big eater

Lo faccio solo per **divertimento**.

Mia nipote **si laurerà** questa primavera.

Gli italiani devono ancora imparare a **fare la fila** (o la coda).

Dobbiamo ancora **fare il biglietto**.

Trovo una lunghissima coda allo sportello, e so che non faccio in tempo a **fare il biglietto**.

Se avete 100 euro in **una tasca** e 200 nell'altra, che cosa avete?

Il diamante è il minerale più duro di tutte le sostanze naturali conosciute.

Prima o poi, troviamo un parcheggio.

È sempre più raro trovare **parcheggi** gratuiti in Italia.

Per arrivare alla banca più vicina dovete girare alla seconda **traversa**.

Non **arrenderti** mai.

Ho **cambiato posto** perché **mi dava fastidio** stare lì davanti al **termosifone**.

Va bevuto senza ghiaccio.

Soffro di **mal di moto**.

Che rabbia!

Mi **fai** male.

avrei dovuto, **avrei** potuto, **avrei** voluto =

Un ripasso per mercoledì alle sei || il 10 gennaio & 13 dicembre 2006

RAI-TV

RAI VIDEOCOPIONE

PROGRAMA: BIOGRAFIA

PRESENTATRICE: GABRIELLA GRANDEFORMAGGIO

DISTRIBUZIONE: 1 GENNAIO 2005

GABRIELLA: Buona sera e benvenuti al nostro programma BIOGRAFIA su RAI. Mi chiamo Gabriella Grandeformaggio. Stasera abbiamo con noi **in** studio, **il** Dottore Davide il Doge. Buona sera, Signor Doge.

DAVIDE: Buona sera, Gabriella. Possiamo darci **del** tu?

G: O' certo. Adesso prima cominciamo con delle informazioni elementari. Dicci chi sei, **di** dove sei e cosa fai.

D: Sono nato a Denver, Colorado, USA in novembre 1944. Ho abitato lì fino **al** 1962 quando sono andato a Chicago per frequentare l'Università di Chicago e **specializzarmi** in **premedicina** e gli studi umanistici. Sono tornato a Denver **nel** 1966 per frequentare la scuola di medicina all'Università di Colorado. **Mentre ero lì**, ho incontrato e ho sposato **la** mia bella moglie, Maddalena, un'artista tanto **dotata**. Quando **mi sono laureato nel** 1970, ci siamo traslocati a NYC dov'ero **medico interno** e residente al Cornell University Medical Center **specializzandomi** in medicina interna. **Nel** 1973 ci siamo **ritraslocati** a Denver dove **mi sono iscritto al** Gruppo Medico di Kaiser.

G: Quanto tempo hai praticato la medicina?

D: Trenta anni.

G: Cosa hai pensato **della** medicina?

D: Allora, ero tanto bravo in medicina ma non era **quel che** chiamarei **divertimento**. Ma ha **provvisto a** noi del **reddito** buono. Abbiamo potuto vivere in una casa bella in un **vicinato** buono e **crescere** i nostri bambini e **fare** vacanze, così non posso **lamentarmi**.

G: Dimmi **dei** tuoi bambini.

dotato *adj.* gifted, talented: uno scultore molto dotato, a very gifted sculptor; è un bambino dotato, he is a gifted boy; gifted, endowed (di/with): essere dotato di una buona memoria, to be endowed with, to have a good memory; (fornito) equipped, provided (di/with): uno stabilimento dotato dei più moderni macchinari, a factory equipped with the most up-to-date machinery.

reddito *noun* income, revenue; (provento/utile) profit, return, yield.

ad alto reddito, high-income- | a basso reddito, low-income-

reddito aziendale, business income | denuncia del reddito, income tax return

reddito familiare, family income | reddito pro capite, per capita income

reddito fisso, fixed income | reddito lordo, gross income | reddito netto, net income

reddito immobiliare, income on real estate | reddito tassato, taxed income

reddito da lavoro autonomo, income from self-employment

cioccolato fondente (128,000 Results) | **cioccolata fondente** (11,200 Results)

fuoristrada *indecl. noun, m.* all-terrain vehicle, jeep | *adjective* all-terrain.

la hall *dall'inglese noun, f.* hall; lobby: per esempio, vedi <http://www.lepalme.it/it/hall.htm>

maniglia *noun* handle: la maniglia del cassetto, the drawer handle; (sostegno per passeggeri: nei veicoli) strap, handhold | **manico** (-chi/-ci) *noun* handle: manico dell'ombrello, umbrella handle; (di martello, coltello e sim.) handle, shaft: manico di scopa, broomstick; (di borsa e sim.) handle.

manica *noun* sleeve: manica corta, short sleeve; vestito con le maniche lunghe, long-sleeved dress; [fig., spreg.] (gruppo di persone) bunch, gang, pack: una manica di ladri, a gang of thieves.

- vestito senza maniche, sleeveless dress | manica a palloncino, puff sleeve
- avere un asso nella manica, to have an ace up one's sleeve
- tirare qualcuno per la manica, to tug at someone's sleeve
- essere di manica larga, essere indulgente e generoso con gli altri
- essere stretto di manica (o di manica stretta), essere severo, rigoroso o avaro
- largo di manica, easy-going, indulgent: un insegnante largo di manica, a lenient teacher
- rimboccarsi le maniche, to roll up one's sleeves (anche fig.)

sbavare [avere] *vi* (emettere bava) to dribble, drool, slobber | *vt* (sporcare di bava) to dribble (o slaver), to drool over, to beslobber | *vr* to dribble (o drool) over oneself, to beslobber oneself.

slitta *noun* sled, sleigh, sledge || andare in slitta, to go sledding, to sleigh, to go sleigh-riding

slittare (aus. avere/essere) *vi* (andare in slitta) to go sledding, to (ride in a) sleigh, to sled.

traccia (-ce) *noun* track, trail: la traccia di una slitta, the track of a sleigh.

supporre (suppongo, supponi; *p.p.* **supposto**; avere) *vi* (ammettere) to suppose: supponiamo che tu abbia ragione, let us suppose (o say) you are right; (immaginare) to suppose, to imagine: supponiamo che mi risponda di no, supposing (o suppose) he says no; (credere) to suppose: suppongo di sì, I suppose so; suppongo che sia stato lui il ladro, I suppose he was the thief.

dovevo, -vi, -va, -vamo, -vate, -vano (dovere all'imperfetto) = was/were supposed to
avrei dovuto, avresti dovuto (ausiliare al condizionale + participio passato) = should have

vigilia *noun* (sera precedente una festa) eve, night before: vigilia di Natale, Christmas Eve; vigilia di Capodanno, New Year's Eve; (giorno) eve, day before: vigilia di Pasqua, Holy Saturday; CATTOLICA - vigil; (digiuno) fast: osservare la vigilia, to keep the fast; (giorno, tempo che precede un certo fatto) eve: alla vigilia della partenza, on the eve of departure

la macchina: la **portiera** o lo **sportello** | **il volante** | **il clacson**

Fammi delle frasi, una per ogni parola seguente:

l'esercito	divertirsi / divertente / divertimento
iscriversi	laurearsi / diplomarsi
le parolacce	provvedere